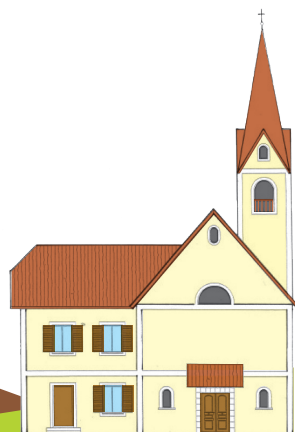


PFARRBLATT BOLLETTINO PARROCCHIALE

Juli | Luglio 2025



Pfarrei zum Hl. Antonius Blumau | Parrocchia S. Antonio Prato all'Isarco



Christophorus

Schutz auf allen Wegen.

Cristoforo

Protezione su tutte le strade.



Seelsorgeeinheit
Eisack- und Eggental
Unità pastorale
Valle Isarco e Val d'Ega

Gottesdienste | Celebrazioni

06.07.	ore 08:30 Uhr
14. Sonntag im Jahreskreis / XIVª Domenica del Tempo Ordinario	
Wir beten für / Preghiamo per: Olga Pattis (JM) und Gottfried Mair - Karnoder (JM)	

13.07.	ore 10:00 Uhr
15. Sonntag im Jahreskreis / XVª Domenica del Tempo Ordinario	
Wir beten für / Preghiamo per: Johann Prackwieser – Gump, Paul Rungger und Verstorbene Eltern und Geschwister Frei	

20.07.	ore 08:30 Uhr
16. Sonntag im Jahreskreis / XVIª Domenica del Tempo Ordinario	
Wir beten für / Preghiamo per: Anna Obkircher Wwe. Federer - Gschlierer Nandl (zum 30. Todestag), Josef Mair - Bodner (JM) und Verstorbene Fam. Mair - Mioler	

27.07.	ore 10:00 Uhr
17. Sonntag im Jahreskreis / XVIIª Domenica del Tempo Ordinario	
Christophorus-Sonntag - Welttag der Großeltern und älteren Menschen / Domenica di San Cristoforo - Giornata Mondiale dei Nonni e degli Anziani Im Schlosshof mit / Nel castello "Schlosshof" con: Seiser Männerchor Wir beten für / Preghiamo per: Karl und Kurt Federer - Schlosshof, Eduard Zelger und Verstorbene Fam. Wolcan & Ramoser	

+++++

Abwesenheit des Pfarrers

Pfarrer P. Mansuetus Tus wird sich vom 22. Juli bis zum 30. September 2025 auf Heimaturlaub in Indonesien befinden. Während seiner Abwesenheit übernimmt Kooperator P. Shenoy Varghese (H 329 3929 434) die seelsorgliche Koordinierung in den Pfarreien.

Assenza del parroco

Il parroco P. Mansuetus Tus sarà in congedo per un periodo di ferie in patria in Indonesia dal 22 luglio al 30 settembre 2025. Durante la sua assenza, il cooperatore P. Shenoy Varghese (H 329 3929 434) assumerà il coordinamento pastorale nelle parrocchie.

+++++

+

Gedächtnisspenden – HERZLICHEN DANK!

Im Gedenken an die verstorbene **Anna Obkircher Wwe. Federer – Gschlierer Nandl** wurden folgende Spenden gegeben:

→ Für die Messen von Greti Gamper Zelger und Fam. Mair – Karnoder.

Donazioni in memoria – UN SENTITO RINGRAZIAMENTO!

In memoria della defunta **Anna Obkircher Wwe. Federer – Gschlierer Nandl** sono state effettuate le seguenti donazioni:

→ Per le messe da parte di Greti Gamper Zelger e della famiglia Mair – Karnoder.

DANKE / GRAZIE

Danke, Helene Winkler!

Wir verabschieden uns von Helene Winkler, die heuer ihre Tätigkeit als Reinigungskraft in unserer Pfarrgemeinde beendet hat. **Herzlichen Dank für ihren Einsatz und ihre Unterstützung – wir wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.**

Grazie, Helene Winkler!

Ci congediamo da Helene Winkler, che quest'anno ha concluso il suo incarico come addetta alle pulizie nella nostra parrocchia. **La ringraziamo di cuore per il suo impegno e il supporto offerto – le auguriamo tutto il meglio per il futuro.**

+

Der Sternenhimmel des Sommers

Am Donnerstag, den **3. Juli**, lädt der KVW alle Interessierten zu einem Ausflug ins Planetarium nach Gummer ein. Gezeigt wird die faszinierende Vorführung „Der Sternenhimmel des Sommers“, die spannende Einblicke in die Himmelsbilder und Sternkonstellationen der warmen Jahreszeit bietet. Die Anreise erfolgt gemeinsam mit dem Linienbus, Abfahrt ist in Bozen um 13:33 Uhr. Die Teilnahme kostet für KVW-Mitglieder 3,00 Euro, für Nichtmitglieder 5,00 Euro.

Anmeldungen: Theresia Oberberger (T 0471 1531 734, H 347 9324 444 - auch via WhatsApp) und Rosmarie Karbon (H 333 6467 950).

I cielo stellato dell'estate

Giovedì **3 luglio** il KVW invita tutti gli interessati a un'escursione al Planetario di San Valentino in Campo. Verrà presentato lo spettacolo affascinante "Il cielo stellato dell'estate" (in lingua tedesca), che offre uno sguardo coinvolgente sulle costellazioni e le immagini celesti tipiche della stagione estiva. Il viaggio avverrà con l'autobus di linea, con partenza da Bolzano alle ore 13.33. La partecipazione costa 3,00 euro per i soci KVW e 5,00 euro per i non soci.

Iscrizioni: Theresia Oberberger (T 0471 1531 734, H 347 9324 444 – anche via WhatsApp) e Rosmarie Karbon (H 333 6467 950).

+



Christophorus-Sonntag 2025 – Mobilität teilen, Hoffnung schenken

Am Sonntag, **27. Juli 2025**, feiern wir den Christophorus-Sonntag – heuer wieder verbunden mit dem Welttag der Großeltern und älteren Menschen. Die Heilige Messe findet im Garten des Hotel Schlosshof statt, musikalisch gestaltet vom Seiser Männerchor.

Die Christophorus-Aktion der KMB und missio Bozen-Brixen unterstützt Missionare weltweit mit dringend benötigten Fahrzeugen. Das diesjährige Symbol ist die Traube – Zeichen der Verbundenheit mit Christus („**Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben**“, Joh 15,5) und der Solidarität. Die Schlüsselanhänger in Traubenform wurden vom brasilianischen Künstler Fabio aus recyceltem Material hergestellt – gemeinsam mit mehreren Familien, deren Lebensunterhalt dadurch für zwei Jahre gesichert werden konnte.

Im Vorjahr konnten über 311.000 Euro gesammelt und damit zahlreiche Missionsfahrzeuge finanziert werden. So wird Mobilität zu gelebter Nächstenliebe.

Domenica di San Cristoforo 2025 – Condividere la mobilità, donare speranza

Domenica **27 luglio 2025** celebriamo la Domenica di San Cristoforo, quest'anno di nuovo in coincidenza con la Giornata Mondiale dei Nonni e degli Anziani. La Santa Messa si terrà nel giardino del castello “Schlosshof”, accompagnati dai suggestivi canti del Seiser Männerchor.

L'Azione San Cristoforo, promossa da missio Bolzano-Bressanone e dal Movimento cattolico degli uomini (KMB), sostiene l'acquisto di veicoli per le missioni nei territori più remoti. Il simbolo di quest'anno è un grappolo d'uva, ispirato alle parole di Gesù: “**Io sono la vite, voi i tralci**” (Gv 15,5) – segno di comunione, fecondità e gioia condivisa. I portachiavi a forma d'uva sono stati realizzati in Brasile dall'artista Fabio con materiali riciclati, insieme alla sua famiglia e ad alcune famiglie del quartiere, garantendo loro due anni di sostegno economico.

Nel 2024, grazie alla generosità dei fedeli, sono stati raccolti oltre 311.000 euro, che hanno permesso di finanziare numerosi mezzi di trasporto missionari. Così, la mobilità diventa segno concreto di carità e vicinanza.



Ehejubiläen

Im Rahmen des Erntedankfestes am **5. Oktober** möchten wir im Dankgottesdienst nicht nur allen Helferinnen und Helfern der Pfarrei danken, sondern auch jene Paare ehren, die in diesem Jahr ihr 10-, 15-, 20- oder 25-jähriges Ehejubiläum feiern – oder sogar noch mehr gemeinsame Jahre hinter sich haben. **Wenn Sie zu diesen Jubilaren gehören, melden Sie sich bitte bis Ende September bei Manuela Seebacher.**

Wir freuen uns, diesen besonderen Anlass gemeinsam mit Ihnen zu feiern!

Anniversari di matrimonio

Nell'ambito della festa del ringraziamento del **5 ottobre**, desideriamo esprimere la nostra gratitudine non solo alle volontarie e ai volontari della parrocchia, ma anche festeggiare tutte le coppie che nel 2025 celebrano 10, 15, 20 o 25 anni di matrimonio – o anche molti di più. **Se anche voi festeggiate un anniversario simile, vi preghiamo di contattare Manuela Seebacher entro la fine di settembre.**

Siamo felici di poter celebrare questa occasione speciale insieme a voi!



Ehejubiläen
Anniversari di matrimonio



Diözesane Pilgerfahrten 2025

- **Andalusien:** vom 1. bis 6. September
- **Pilgerwanderung von Außerperns nach Gossensaß:** vom 7. bis 11. September

Infos & Anmeldungen:

Pilgerbüro der Diözese
Bozen-Brixen in Bozen,
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

Detailliertes Programm:

www.bz-bx.net/pilgerbuero

Pellegrinaggi della Diocesi 2025

- **Andalusia:** dal 1° al 6 settembre
- **Pellegrinaggio a piedi da Pennes di Fuori a Colle Isarco:** dal 7 all'11 settembre

Informazioni e iscrizioni:

Ufficio dei Pellegrinaggi della Diocesi
di Bolzano-Bressanone a Bolzano,
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

Programma dettagliato:

www.bz-bx.net/pilgerbuero

+++++

Messintentionen und Spenden:

Vor und nach der Heiligen Messe
beim jeweils zuständigen Mesner.

Intenzioni per le messe e donazioni:

Prima e dopo la S. Messa
presso il sacrestano responsabile.

Kontakt/Contatto: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com

+++++

Dienste | Servizi

Messe	Mesner/-in	Lektor/-in	Ministrant/-in
06.07. Sonntag	Rosalba P.	Irene S.	
13.07. Sonntag	Stefano H.	Manuela S.	Elias und Matthias H.
20.07. Sonntag	Reinhard F.	Elisabeth P.	
27.07. Sonntag – Der Gottesdienst wird im Schlosshof zelebriert / La Santa Messa sarà celebrata nel cortile del castello " Schlosshof ".	Rosalba P.	Brigitte S.	

+++++

www.kirche-eisack-eggental.it

- **Alle Pfarrbriefe** der jeweiligen Pfarreien sind auf der Homepage der Seelsorgeeinheit Eisack- und Eggental zu finden.
- **Tutte le lettere parrocchiali** delle rispettive parrocchie si trovano sul sito dell'Unità pastorale Valle Isarco e Val d'Ega.



+++++

KONTAKTDATEN DER SEELSORGER | COME SI PUÒ CONTATTARE I PRETI

Der Pfarrer ist immer erreichbar! Il parroco è sempre disponibile!

→ **P. Mansuetus Tus**: H 327 3241 451, tussvd2003@yahoo.com

- **P. Shenoy Varghese**, H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com
- **P. Junmar Maestrado Lomarda**, H 329 6961 370, junm_svd@yahoo.com
- **P. Maurianus Falentino Dacunha (P. Rendi)**, H 327 3421 969, dacunharendy@yahoo.com
- **P. Sepp Hollweck**, H 340 1607 978, sepphollweck@outlook.de
- **P. Hermann Kaiser**, H 346 2193 147, hermann.kaiser@hotmail.com

Adresse: Steyler Missionare, Ujöp-Freinademetz-Straße 14, 39100 Bozen-Haslach, T 0471 288 452 (Haus)
Indirizzo: Missionari Verbiti, via Ujöp Freinademetz 14, 39100 Bolzano, T 0471 288 452 (casa)